

COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Principe :

- ▶ L'ensemble ECSAV coffret **CSNF08** et Haut-parleurs sonores est un équipement de contrôle et de signalisation d'alarme vocale (**E.C.S.A.V**)
- ▶ Permet la diffusion du signal sonore d'évacuation (NFS 32001) avec ou sans message parlé.
- ▶ Les **ECSAV SECURIVOC CSNF08** existent en 2 versions commerciales :
 - Version **CSNF08-CE** : Certifiée CE (RPC) selon la norme NF EN 54-16 et conforme à la norme NF S61-936.
 - Version **CSNF08-NF** : Certifiée CE (RPC) et NF-SSI (Système de sécurité incendie - www.marque-nf.com).



Fonctionnement :

- ▶ Tension d'alimentation : de 21 à 60 Vcc
- ▶ Tension de contrôle veille : Selon UGA
- ▶ Un amplificateur : Puissance 28W
- ▶ Carte **SECURIVOC SONNF08** : Carte Source audio (Son normalisé avec ou sans Message associé).
- ▶ Carte **SECURIVOC VOIENF08** : Carte voie de diffusion et d'amplification avec contrôle de ligne et signal.
- ▶ Carte **SECURIVOC LEDNF08C** : Carte d'affichage avec contrôle de la boucle commande et de la boucle alimentation.
- ▶ UGA : (Sortie/entrée de la centrale incendie).
 - alarme : Déclenchement de la diffusion du son avec ou sans message pendant 5 à 6 min.
 - veille : Contrôle du report de défaut de la ligne de diffusion.
- ▶ Report défaut UGA : (Sortie contact de la centrale incendie).
 - Surveillance d'une boucle défaut UGA paramétrée (Centrale incendie) en contact fermé.
- ▶ Report défaut Alimentation externe : (Sortie contact de l'alimentation externe).
 - Surveillance d'une boucle de contact défaut alimentation (Défaux batterie, secteur, et sorties).
- ▶ Haut-parleurs : - **PAR LIGNE: MINIMUM 2 HAUT-PARLEURS ET MAXIMUM 8 HAUT-PARLEURS**
 - A impédance 16 Ohms. Le type de HP est déterminé en fonction de la puissance désirée ainsi que de l'esthétique. Les bruits ambients et la surface à couvrir déterminent le nombre de haut-parleurs (prévoir 15 décibels au-dessus des bruits ambients).

Important :

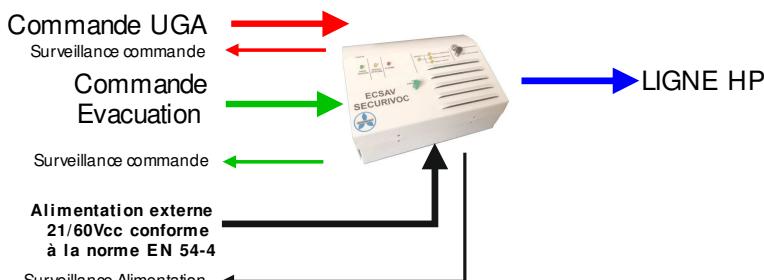
L'alimentation externe doit être conforme à la norme EN 54-4 avec une plage de fonctionnement comprise entre 21 et 60 volts (tension de fonctionnement de l'ECSAV). Et doit être impérativement à sortie flottante (0V non relié à la masse électrique)

IMPORTANT : Les ECSAV SECURIVOC ne fonctionnent uniquement qu'avec des haut-parleurs SECURIVOC. La présence de la Résistance Fin Ligne Diffuseur 220Ω/2W est obligatoire. Tout autre haut-parleur peut perturber le fonctionnement des ECSAV. Il est impératif de respecter la notice.

Exemple 1 : 8 haut-parleurs 16 ohms en parallèle sur 1 ligne – Présence de la Résistance Fin Ligne Diffuseur, dans le dernier HP.



Câblage :



COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Consignes de sécurité :

- Toute INTERVENTION doit être réalisée HORS TENSION (Alimentation externe coupée).
- L'intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité.

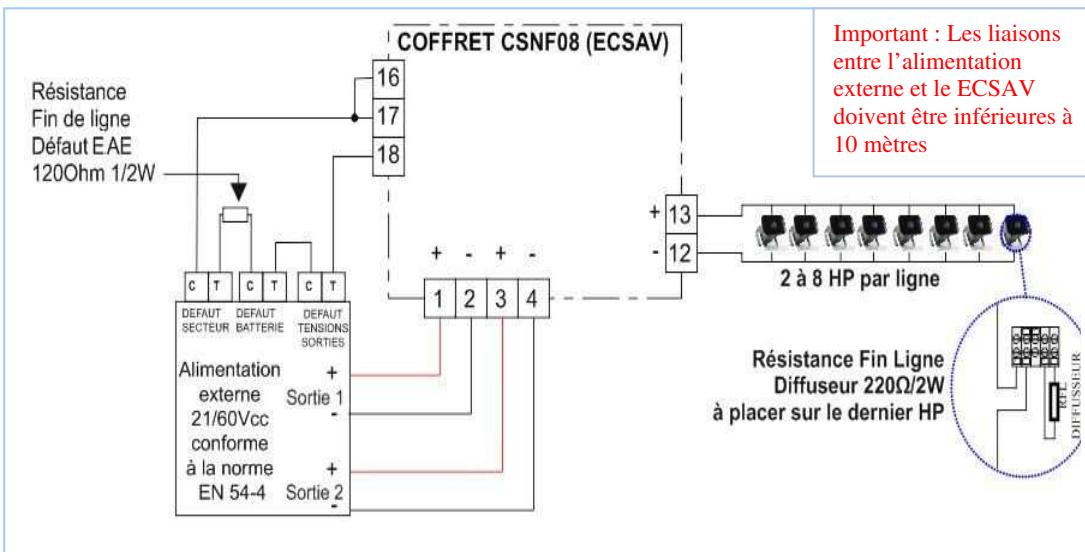


Raccordement

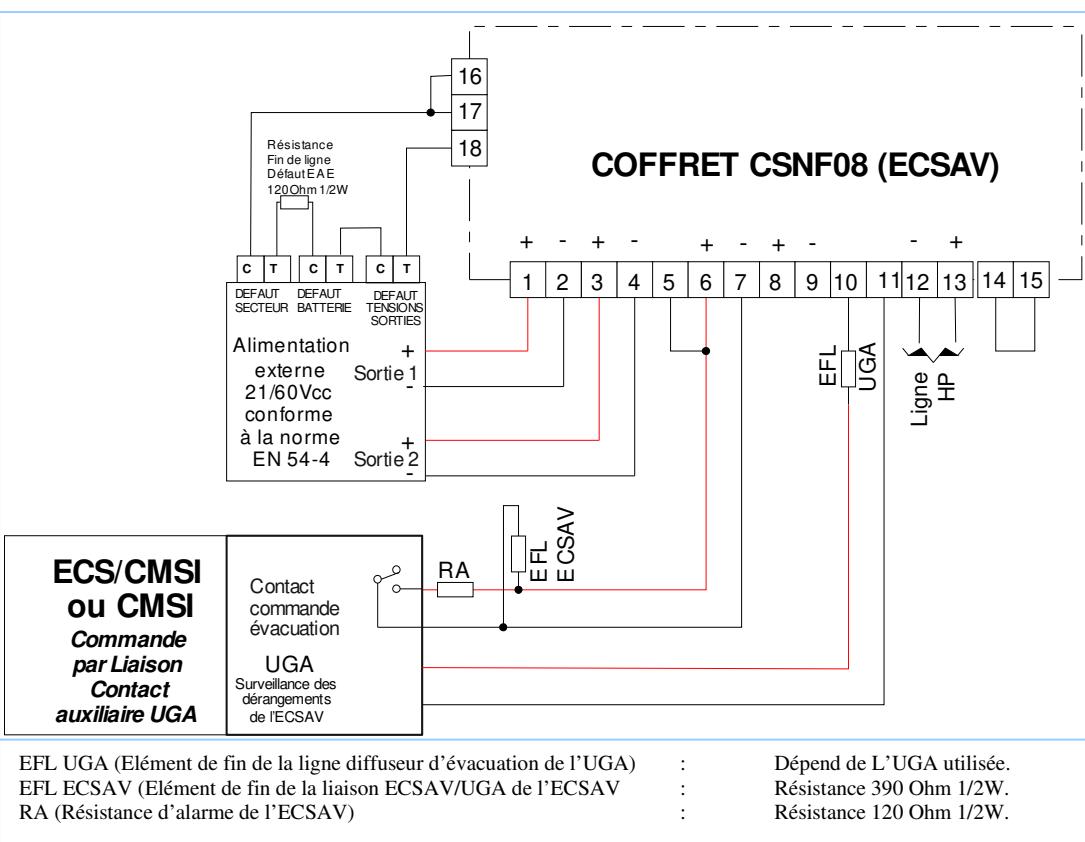


Le ECSAV doit être raccordé à la Terre par la borne de Terre située sur le bornier principal du ECSAV.
Les liaisons ne doivent pas emprunter le même cheminement que celui des lignes de courant fort HT et BT.

A – ALIMENTATION et LIGNE HP

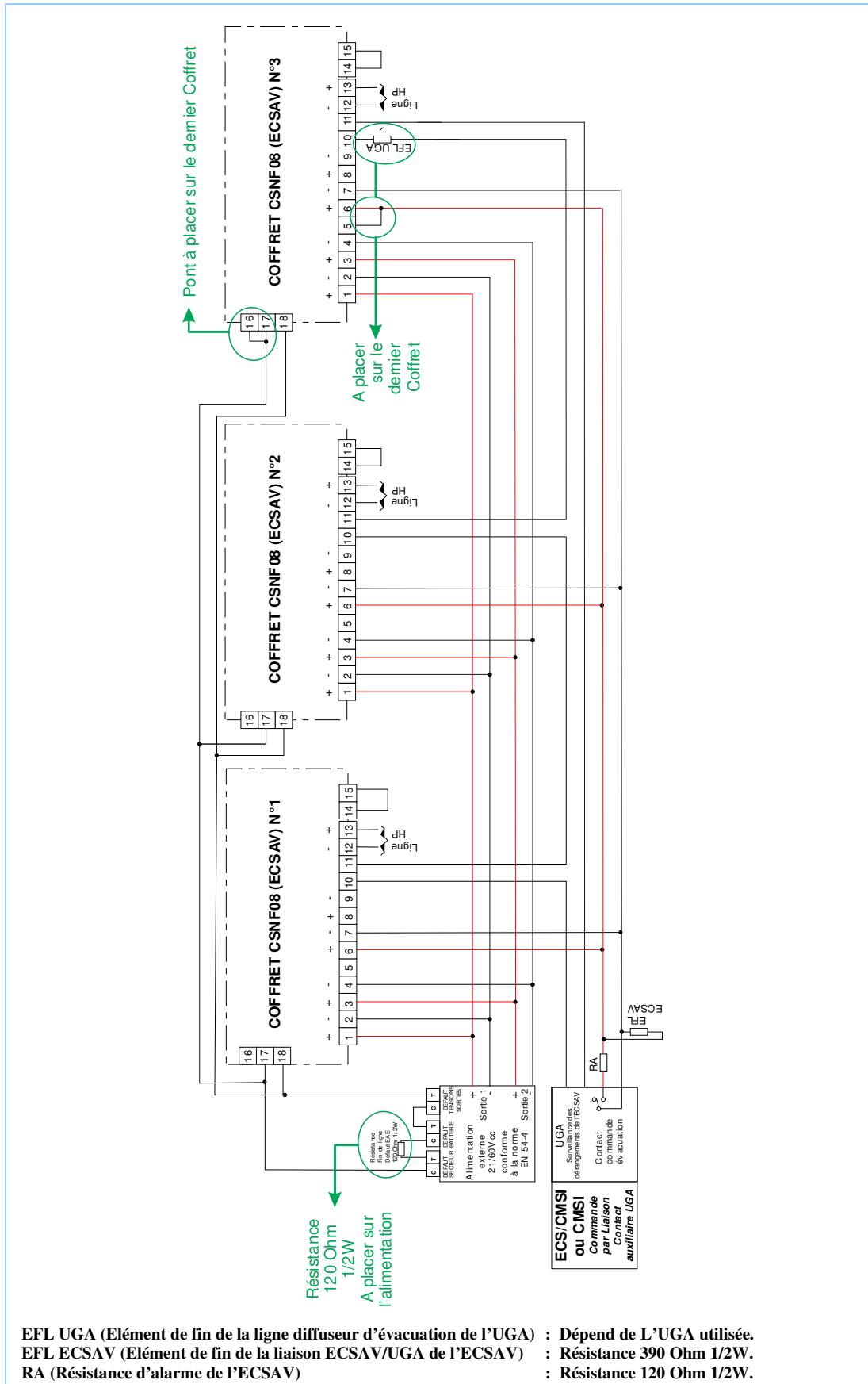


B – COMMANDE D'EVACUATION PAR LIAISON CONTACT (CONFORMEMENT AU SCHEMA DE PRINCIPE DU CHAPITRE 2.12.1 DE L'ANNEXE 1 DES REGLES DE CERTIFICATION NF-SSI.)



COFFRET CSNF08 (ECSAV)

**C -LIAISONS (COMMANDE EVACUATION ET CONTROLE DE LIGNE) POUR PLUSIEURS CSNF08 (ECSAV)
EN CASCADE**

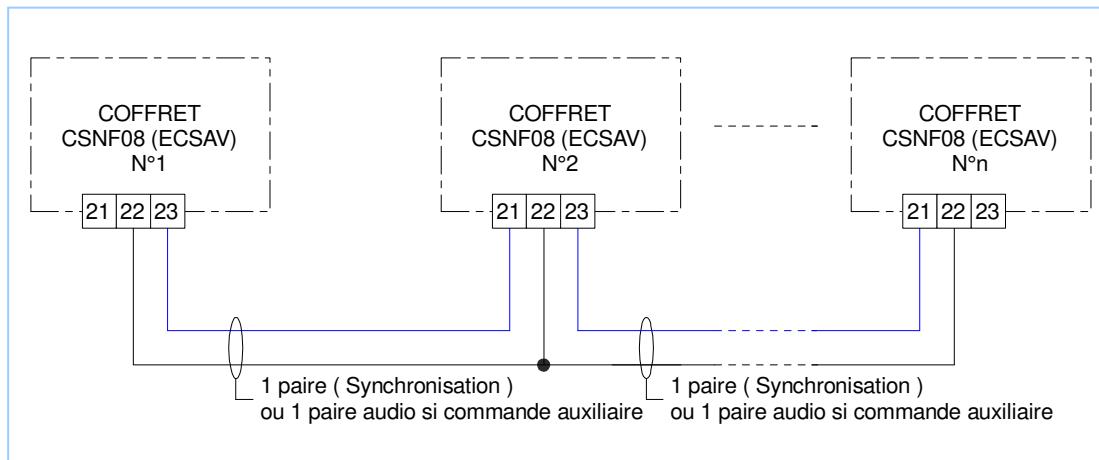


EFL UGA (Elément de fin de la ligne diffuseur d'évacuation de l'UGA) : Dépend de L'UGA utilisée.
EFL ECSAV (Elément de fin de la liaison ECSAV/UGA de l'ECSAV) : Résistance 390 Ohm 1/2W.
RA (Résistance d'alarme de l'ECSAV) : Résistance 120 Ohm 1/2W.

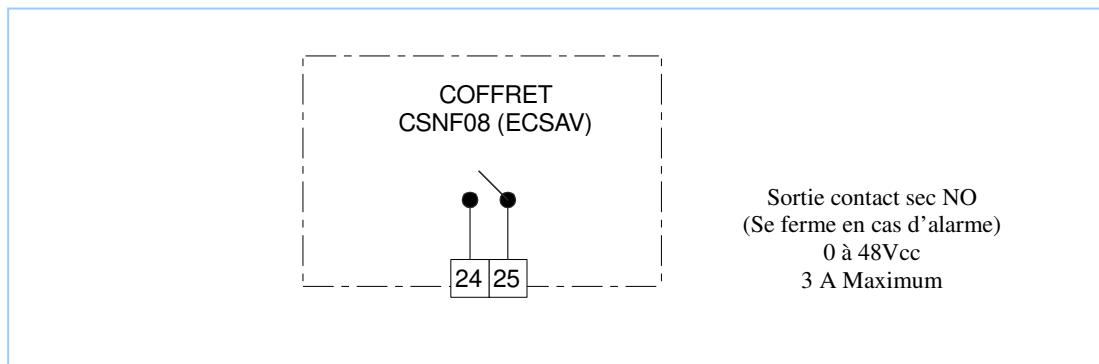
COFFRET CSNF08 (ECSAV)

D – SYNCHRONISATION

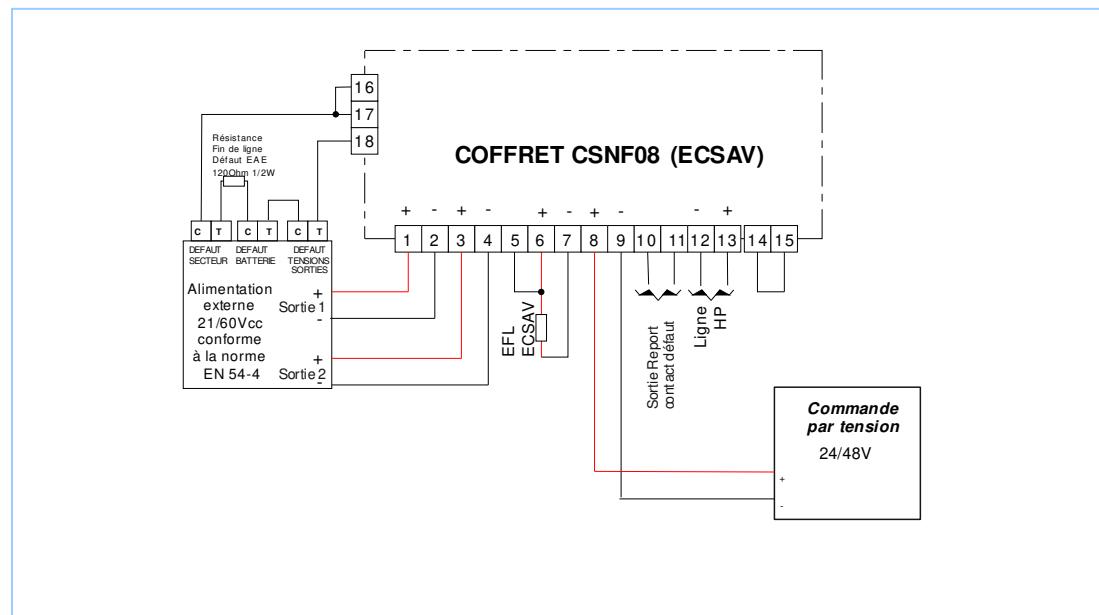
Dans le cas de l'utilisation du son NFS32001 avec un message d'évacuation associé les coffrets **CSNF08 (ECSAV)** d'une même zone d'alarme doivent être synchronisés.



E – SORTIE CONTACT DE CONDITION D'ALARME VOCALE



F – COMMANDE COMPLEMENTAIRE PAR TENSION (24Vcc ou 48Vcc) POUR UNE UTILISATION EN DEHORS DU CHAMP DE LA NORME NF-SSI

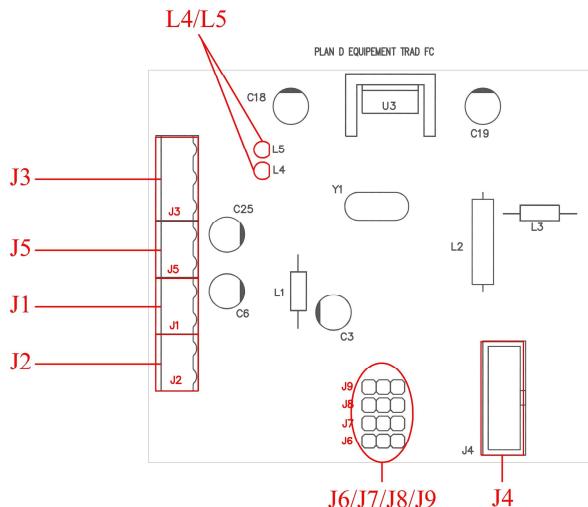


COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Réglage:

Présentation carte SECURIVOC SONNF08 :



BORNIERS		
<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Bornier J3	1	+ 12 Vcc
	2	0Vcc
	3	Commande
Bornier J5	4	+ Signal
	5	0V Signal
Bornier J1	6	+ Signal
	7	0V Signal
Bornier J2	8	+ Signal
	9	0V Signal

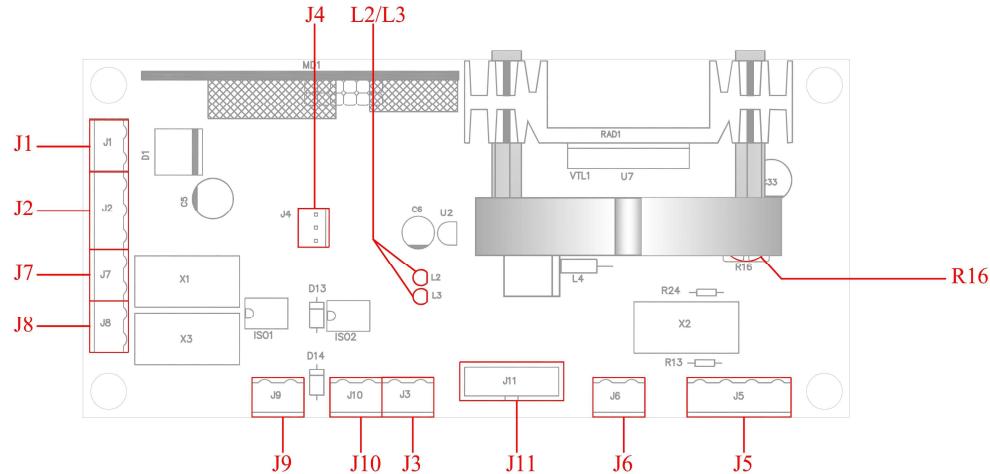
CONNECTEURS		
<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Connecteur J4		Connecteur pour la programmation de la carte SONNF08

<u>CAVALIERS permettant la sélection du type de diffusion voulu</u>			
Type de diffusion : « son NFS32001 »	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Cavalier J6
Type de diffusion : « son NFS32001 + Message d'évacuation Français »	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Cavalier J7
Type de diffusion (option): « son NFS32001 + Message d'évacuation Français/ Anglais»	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Cavalier J6

<u>CAVALIERS permettant la sélection de synchronisation avec d'autres cartes SONNF08</u>				
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Cavalier J8 carte SONNF08 esclave		Cavalier J8 carte SONNF08 Maître		
<u>VOYANT DE LA CARTE SONNF08</u>				
Voyant L5		Vert Allumé : sous tension		Vert Eteint : hors tension
Voyant L4		Rouge Allumé : défaut Synchronisation détecté		Rouge Eteint : Aucun défaut détecté

COFFRET CSNF08 (ECSAV)

Présentation carte SECURIVOC VOIENF08 :



BORNIER		
Repères	N°	Désignations
Bornier J1	1	-Alimentation
	2	+ Alimentation
Bornier J2	3	+ 12 Vcc
	4	0Vcc
	5	Commande
Bornier J7	6	Contact NO
	7	Sortie relais associé au passage en alarme
Bornier J8	8	Contact NO
	9	Sortie relais, report défaut de la carte VOIENF08. Sans défaut : Contact fermé
Bornier J9	1	- Commande
	2	+ Commande
Bornier J10	1	- UGA
	2	+ UGA
Bornier J3	3	- Commande
	4	+ Commande
Bornier J6	1	+ Sortie
	2	- Sortie
Bornier J5	1	+ Signal
	2	0V Signal
	3	+ Signal
	4	0V Signal

CONNECTEURS

Repères	N°	Désignations
Connecteur J4		Connecteur 3 fils vers la carte LEDNF08.
Connecteur J11		Connecteur pour la programmation de la carte VOIENF08

VOYANT DE LA CARTE VOIENF08

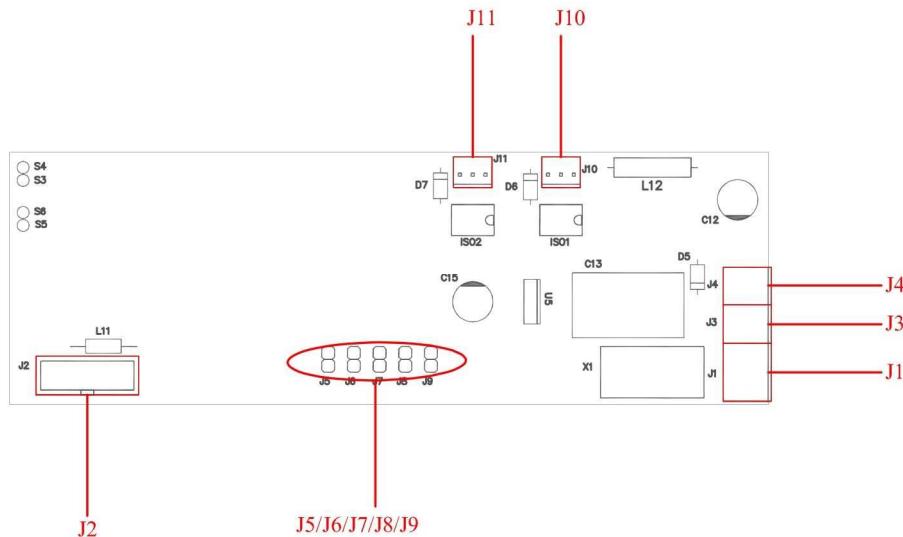
Voyant L2		Vert Allumé : sous tension		Vert Eteint : hors tension
Voyant L3		Rouge Allumé: défaut Ligne HP détecté		Rouge Eteint : Aucun défaut détecté
		Rouge Allumé clignotant: Autre défaut détecté (Ampli, Commande UGA ou signal carte SONNF08).		

REGLAGE DE LA PUISSANCE DE DIFFUSION

R16		Augmentation de la puissance de diffusion		Diminution de la puissance de diffusion
-----	--	---	--	---

COFFRET CSNF08 (ECSAV)

Présentation carte SECURIVOC LEDNF08C (AFFICHAGE) :



BORNIERS		
<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Bornier J4	1	Boucle de surveillance de l'alimentation du ECSAV (AES) « DEFAUT ALIMENTATION »
	2	
Bornier J3	3	Boucle de surveillance des défauts la commande UGA (ou autres) du ECSAV « DEFAUT COMMANDE »
	4	
Bornier J1	5 T	
	6 R	Sortie contact sec du relais « DEFAUT GENERAL »
	7 C	

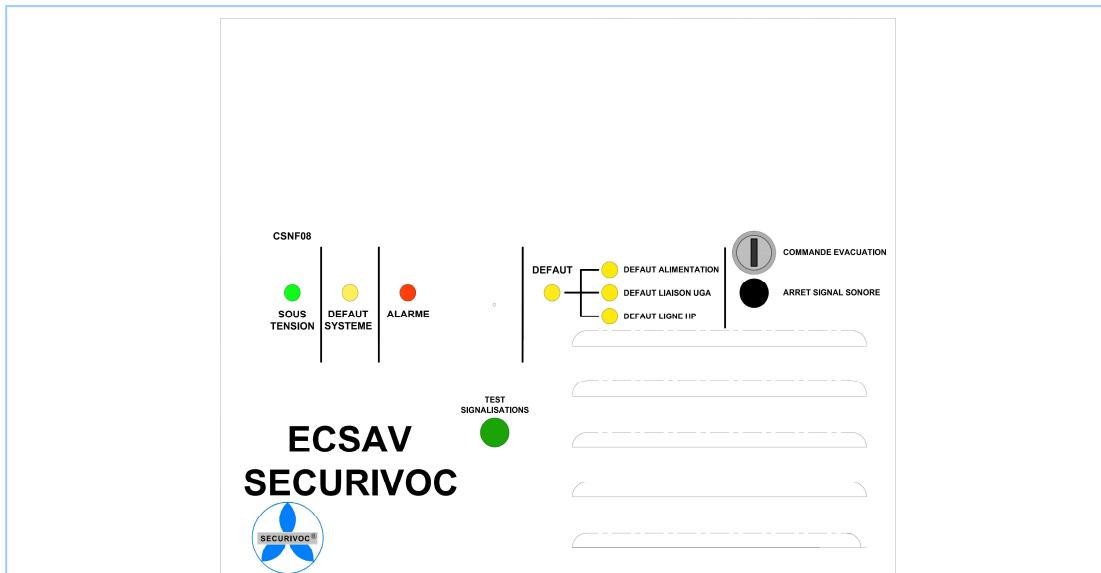
CONNECTEURS		
<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Connecteur J2		Connecteur pour la programmation de la carte LEDNF08RC
Connecteur J10		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 1
Connecteur J11		Non utilisé

CAVALIERS		
Cavalier	Position	Description
Cavalier J5	[]	Voie 1 non activée
	[*]	Voie 1 activée, J5 connecté
Cavalier J6	[]	Non utilisé
	[*]	Non utilisé
Cavalier J7	[]	Non utilisé
	[*]	Non utilisé
Cavalier J8	[]	Non utilisé
	[*]	Non utilisé
Cavalier J9	[]	Non utilisé
	[*]	Non utilisé

COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Affichage :



Voyant Vert

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
SOUS TENSION	S'allume quand le coffret est sous tension.

Voyant Jaunes

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
DEFAUT	S'allume si n'importe quels autres voyants jaunes s'allument.
DEFAUT SYSTEME	S'allume si un défaut système est détecté, cela peut être un défaut ampli, défaut signal, défaut synchronisation.
DEFAUT ALIMENTATION	S'allume si un défaut sur la boucle de surveillance de l'alimentation externe est détecté.
DEFAUT COMMANDE	S'allume si un défaut sur la boucle de commande est détecté.
DEFAUT LIGNE HP	S'allume si un défaut sur la ligne HP 1 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.

Voyants Rouges

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
ALARME (fixe)	S'allume en fixe si le coffret est en position ALARME (diffusion).
ALARME (clignotant)	Clignote si après l'alarme (diffusion), la commande UGA (ou COMMANDER EVACUATION à clé de l'ECSAV) n'est pas réarmée. Indique un réarmement nécessaire de la commande UGA (ou COMMANDER EVACUATION à clé de l'ECSAV).

Signal sonore Buzzer

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
Signal sonore BUZER	Buzzer défaut général et alarme générale (il diffuse un signal sonore lorsqu'un voyant jaune ou rouge s'allume).

Boutons poussoirs

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
ARRET SIGNAL SONORE	Permet l'arrêt du signal sonore (un appui permet l'arrêt).
TEST SIGNALISATIONS	Permet le test des voyants lumineux (son appui permet l'allumage de tous les voyants, son relâchement remet les voyants dans leurs positions initiales).

Commande par Clé

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
COMMANDER EVACUATION	Permet la mise en alarme du ECSAV. Diffusion de 5 à 6 min.



COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Consommation:

Le **CSNF08** consomme un courant inférieur à :

- ▶ 200mA en veille
- ▶ 1,2A en alarme pour une tension de 24Vcc



Câbles:

Le câble à utiliser pour les alimentations 1 et 2 :

- ▶ **CR1 2 x 2,5 mm²** sur < 10m

Le câble à utiliser pour la surveillance alimentation :

- ▶ **CR1 2 x 9/10ème mm²** < 10m

Le câble à utiliser pour la commande évacuation :

- ▶ **CR1 2 x 1,5 mm²** sur 500m maximum

Le câble à utiliser pour la synchronisation :

- ▶ **CR1 2 x 9/10ème mm²** < 30m (entre 2 coffrets)

Le câble à utiliser pour la ligne des HP :

- ▶ **CR1 2 x 1,5 mm²** si la distance de la ligne < 500m

- ▶ **CR1 2 x 2,5 mm²** si 500m < la distance de la ligne < 1000m

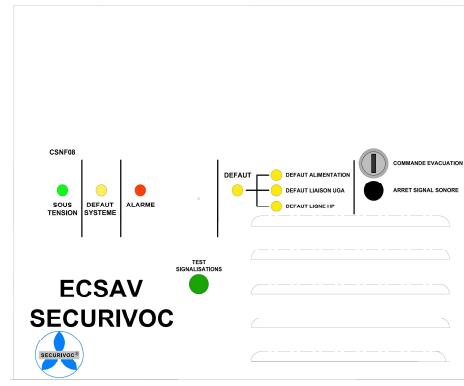


Encombrement Equipement :

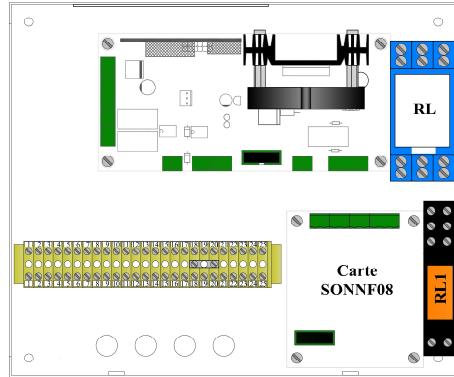
Indice de protection IP 40
Peinture epoxy RAL9002 texturé isolante



Profondeur : 97 mm



VUE EXTERIEUR



VUE INTERIEUR

COFFRET CSNF08 (ECSAV)

**Installation, entretien et maintenance :**

Le ECSAV doit être entreposé et placé dans un endroit sec, sans trop de poussière.
Il est fortement déconseillé de ne pas poser d'objet sur sa partie supérieure.
La partie affichage doit être dégagée afin de visualiser les voyants.
Il est préconisé de tester régulièrement l'affichage du ECSAV par sa fonction test voyant.
Une vérification annuelle de son bon fonctionnement en alarme et de ses autres fonctions est nécessaire.

**Liste des alimentations associées (EAE):**

La liste suivante concerne la gamme SLAT :

Produits	Produits	Produits	Produits
AES 24V 2A C24 SB	AES 24V 6A F3U	AES 24V 8A C85 SB	AES 48V 6A RACK
AES 24V 2A C38 SB	AES 48V 2A C24 SB	AES 24V 12A C85 SB	AES 24V 16A C180 SB
AES 24V 3A C24 SB	AES 48V 2A C38 SB	AES 48V 4A C85 SB	AES 24V 24A C180 SB
AES 24V 3A C38 SB	AES 48V 2A F3U	AES 48V 6A C85 SB	AES 48V 8A C180 SB
AES 24V 6A C38 SB	AES 48V 3A C24 SB	AES 48V 4A C48 SB	AES 48V 12A C180 SB
AES 24V 4A C24 SB	AES 48V 3A C38 SB	AES 48V 6A C48 SB	AES 24V 16A RACK
AES 24V 4A C38 SB	AES 48V 3A F3U	AES 24V 8A RACK	AES 24V 24A RACK
AES 24V 4A F3U	AES 24V 8A C48 SB	AES 24V 12A RACK	AES 48V 8A RACK
AES 24V 6A C24 SB	AES 24V 12A C48 SB	AES 48V 4A RACK	AES 48V 12A RACK

**Garantie :**

Notre garantie est d'un an départ usine. Elle est strictement limitée au remboursement ou au remplacement (à notre choix et sans indemnité d'aucune sorte) des pièces reconnues défectueuses par nos services, après retour dans nos ateliers aux frais de l'acheteur. Nous ne saurions accepter de remplacements ou de réparations de matériels ailleurs que dans nos ateliers.

COFFRET CSNF08 (ECSAV)



Marquage CE et liste des fonctions optionnelles avec exigences :



Déclarations Constructeur :

La conception a été réalisée conformément à un système de management de la qualité qui comprend un ensemble de règles de conception de tous les éléments constitutifs de l'ECSAV.

Les composants constitutifs de l'ECSAV ont été sélectionnés pour l'utilisation qui en est prévue et sont censés fonctionner conformément à leurs spécifications lorsque les conditions d'environnement externes à l'enveloppe de l'ECSAV sont conformes à la classe 3k5 des normes EN 60721-3-3 :1995, elle que modifiée par l'EN 60721-3-3/1995/A2 :1997.



Constructeur :

SECURIVOC/ASERM
Téléphone : +33 (0)4 68 72 49 20
Adresse : 25 rue Buffon, 11000 Carcassonne
Sites Internet : <http://www.securivoc.fr>
Email : securivoc@securivoc.fr



Organisme de certification :



Téléphone : +33 (0)1 41 62 80 00
Adresse : 11, rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint-Denis
Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>
Email : certification@afnor.org

DECLARATION DE PERFORMANCE

N° 0333-CPR-075573

1. *Code d'identification unique du produit type :* **ECSAV CSNF08-CE**
ECSAV CSNF08-NF
2. *Usage(s) prévu(s) :* **Equipement de contrôle et de signalisation d'alarme vocale utilisé dans le cadre d'évacuation et d'alarme incendie.**
3. *Fabricant :* **ASERM – 25 Rue Buffon – 11000 CARCASSONNE**
4. *Mandataire :* **Non applicable**
5. Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances : **SYSTEME1**
6. *Norme harmonisée :* **EN5416 2008**
Organisme notifié : **AFNOR CERTIFICATION 0333**
N° de certificat : **0333-CPR-075573**
7. *Document d'évaluation européen :* **Non applicable**
8. *Performance(s) déclarée(s) :*

Caractéristiques essentielles	Spécification technique harmonisée	Performances
Performances dans des conditions d'incendie	EN 54-16: 2008 art: 4, 5, 7, 10, 12, 165, 166, 167	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse au feu)	EN 54-16: 2008 art: 7.1, 7.4, 7.8, 12	Conforme
Fiabilité fonctionnelle	EN 54-16: 2008 art: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14	Conforme
Durabilité de fiabilité fonctionnelle	EN 54-16: 2008 art: 16.4, 16.8	Conforme
Résistance à la température	EN 54-16: 2008 art: 16.11, 16.12, 16.13	Conforme
Durabilité de fiabilité fonctionnelle	EN 54-16: 2008 art: 16.14, 16.15	Conforme
Durabilité de fiabilité fonctionnelle	EN 54-16: 2008 art: 16.9, 16.10	Conforme
Résistance à la l'humidité		

Options avec exigences de la norme EN 54-16	Spécification technique harmonisée	Performances
Signalisation sonore	EN 54-16: 2008 art: 7.3	Conforme
Commande manuelle d'alarme vocale	EN 54-16: 2008 art: 10	Conforme
Interface avec les dispositifs de commande externes	EN 54-16: 2008 art: 11	Conforme
Sortie de condition d'alarme vocale	EN 54-16: 2008 art: 7.9	Conforme

9. *Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique :* **Document Technique du ECSAV CSNF08 n° NT011**

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

CHRISTIAN MOLLARD
DIRECTEUR
A CARCASSONNE Le 01/02/18



**DECLARATION UE DE CONFORMITE n° DDCA201802001
A LA DIRECTIVE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE**

DIRECTIVE 2014/30/UE à partir du 20 Avril 2016

Type de Produit :

**Equipement de contrôle et de signalisation
d'alarme vocale (ECSAV)**

Code d'identification unique des produits :

**ECSAV CSNF08-CE
ECSAV CSNF08-NF
ECSAV RSNF08-CE
ECSAV RSNF08-NF**

Usage(s) prévu(s) :

**Utilisé dans le cadre d'évacuation et d'alarme
incendie.**

Fabricant :

ASERM – 25 Rue Buffon – 11000 CARCASSONNE

Nous soussignés, ASERM, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux exigences essentielles de la Directive Européenne suivante : Directive 2014/30/UE (à partir du 20 avril 2016)

Sous réserve d'installation, d'entretien et d'utilisation conformes à leur destination, à la réglementation et aux normes en vigueur, aux instructions d'installation et de raccordement figurant sur les manuels d'utilisation

CHRISTIAN MOLLARD
DIRECTEUR
A CARCASSONNE Le 01/02/18

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "CHRISTIAN MOLLARD", is placed over a blue oval-shaped graphic.